

## INHALT

1. EINFÜHRUNG
2. SOFT TOKEN INITIALISIEREN
3. INSTALLATION / KONFIGURATION JUNOS PULSE
4. AUFBAU EINER VPN VERBINDUNG
5. INSTALLATION CITRIX WORKSPACE APP

---

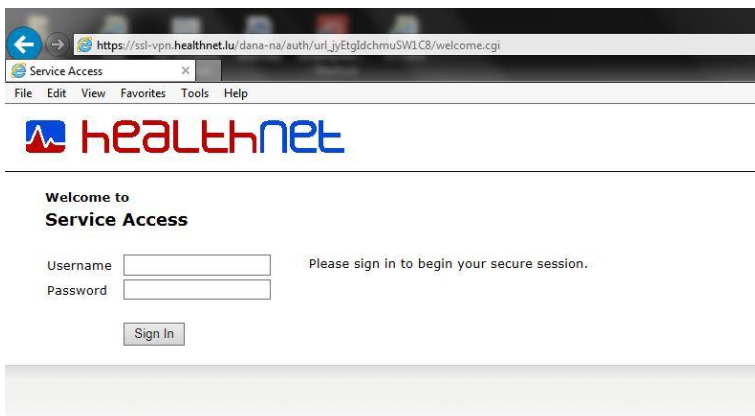
## 1. EINFÜHRUNG

In dieser Schritt-für-Schritt-Anleitung erfahren Sie, wie Sie eine gesicherte Verbindung von Ihrem Computer zuhause in das HRS Netzwerk aufbauen.

## 2. SOFT TOKEN INITIALISIEREN

1. Den Browser auf folgende Seite öffnen: <https://ssl-vpn.healthnet.lu/totp>

2. Dort Ihre persönlichen VPN Benutzerdaten (Username / Password) eintragen (werden separat mitgeteilt)



The screenshot shows a web browser window with the URL [https://ssl-vpn.healthnet.lu/dana-na/auth/url\\_jyEtgldchmuSW1C8/welcome.cgi](https://ssl-vpn.healthnet.lu/dana-na/auth/url_jyEtgldchmuSW1C8/welcome.cgi). The page title is "Service Access". The HealthNet logo is at the top. Below it, the text "Welcome to Service Access" is displayed. There are two input fields: "Username" and "Password". To the right of the "Username" field, it says "Please sign in to begin your secure session.". Below the input fields is a "Sign In" button.

3. Sie werden aufgefordert, Ihr Passwort zu ändern. Regeln hierbei:

- Passwortlänge zwischen min. 10 und max. 24 Zeichen
- Passwort soll min. 1 Großbuchstabe, 1 Kleinbuchstabe und eine Zahl enthalten



The screenshot shows the HealthNet logo at the top. Below it, a yellow banner contains the text: "Modifier le mot de passe principal" and "Votre mot de passe doit être modifié. Vous devez créer un nouveau mot de passe pour continuer.". Below the banner are three input fields: "Ancien mot de passe", "Nouveau mot de passe", and "Confirmer le mot de passe". At the bottom is a "Modifier le mot de passe" button.

4. Nach erfolgreicher Passwortänderung gelangen Sie automatisch auf die Startseite zurück, wo Sie sich nun mit den geänderten Zugangsdaten einloggen:



**Welcome to  
Service Access**

Mot de passe modifié. Entrez votre nom d'utilisateur et votre nouveau mot de passe.

Username

Please sign in to begin your secure session.

Password

Sign In

5. Nach erfolgreicher Anmeldung werden Sie auf folgende Seite weitergeleitet, wo Sie nach einem Code gefragt werden:

**Welcome to  
Service Access**

**Ajouter d'trabant Passage du compte utilisateur à l'application d'authentification à deux facteurs**

You will need to install a two factor authentication application (Google Authenticator) on your smartphone or tablet.

**1. Configurez l'application :**

Ouvrez votre application d'authentification à deux facteurs et ajoutez le compte utilisateur "d'trabant" en scannant le code QR ci-dessous.

Si vous ne pouvez pas utiliser le code QR, saisissez [ce texte](#)



**2. Stockez vos codes de vérification :**

Vous pouvez utiliser les codes de vérification pour accéder à votre compte si vous perdez l'accès à votre appareil et que vous ne pouvez pas recevoir les codes d'authentification à deux facteurs. Les codes de vérification suivants ne sont valables qu'une seule fois. Nous vous recommandons de les enregistrer de manière sécurisée.

7ICEDV	MOE53R
4RR35L	6XGJZT
PC3N5N	NG76AK
M44EXW	RJEDVQ
5A5XH5	ONG6B3

Copier dans le presse-papier

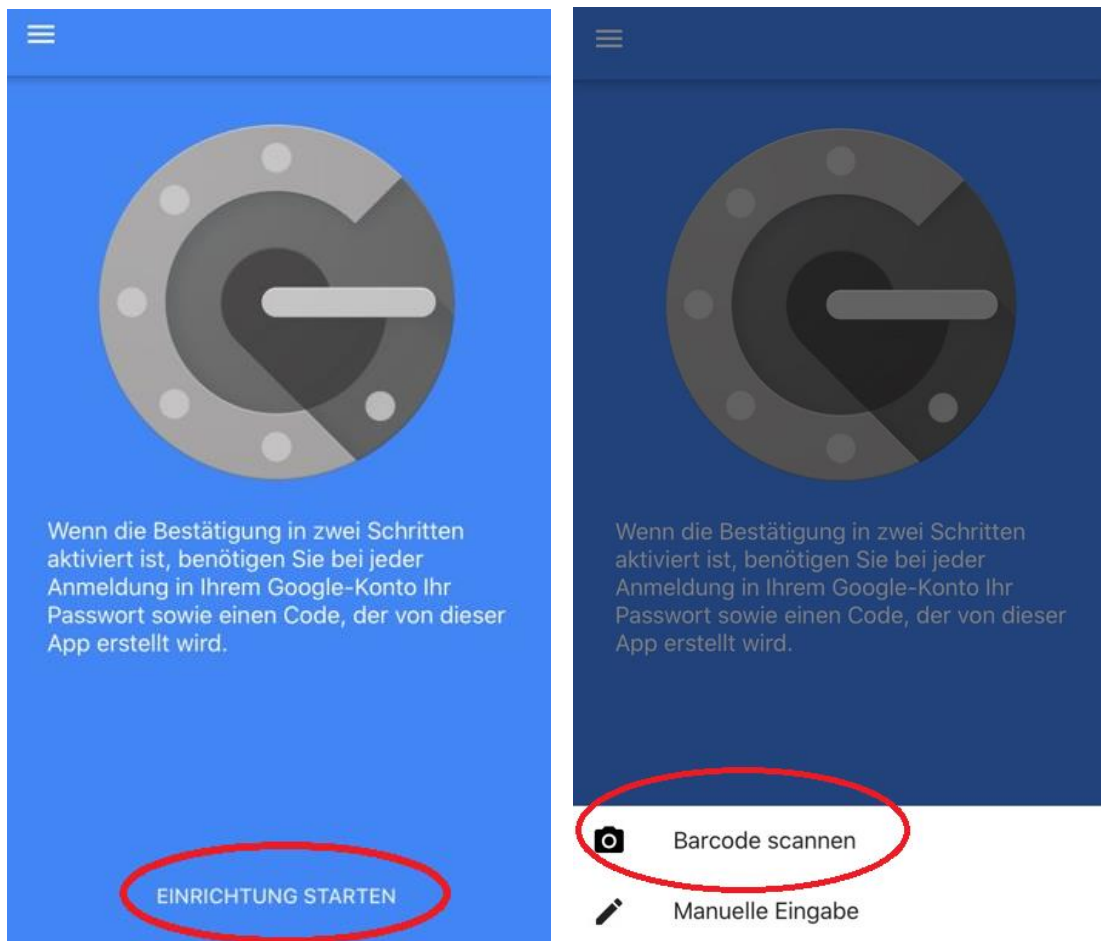
3. Saisissez le code de jeton généré par l'application :

Connexion

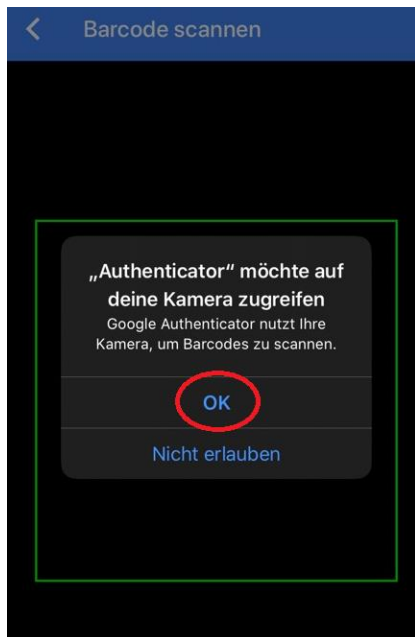
- Um den Code zu generieren, installieren Sie bitte die App „Google Authenticator“ o.ä. auf dem Smartphone / Tablet, welches Sie später zum Generieren eines Token verwenden möchten. Sie finden die App im Apple Store (iOS) bzw. Google PlayStore (Android) zum Download.



- Starten Sie die App und Drücken auf „Einrichtung starten“, dann auf „Barcode scannen“:



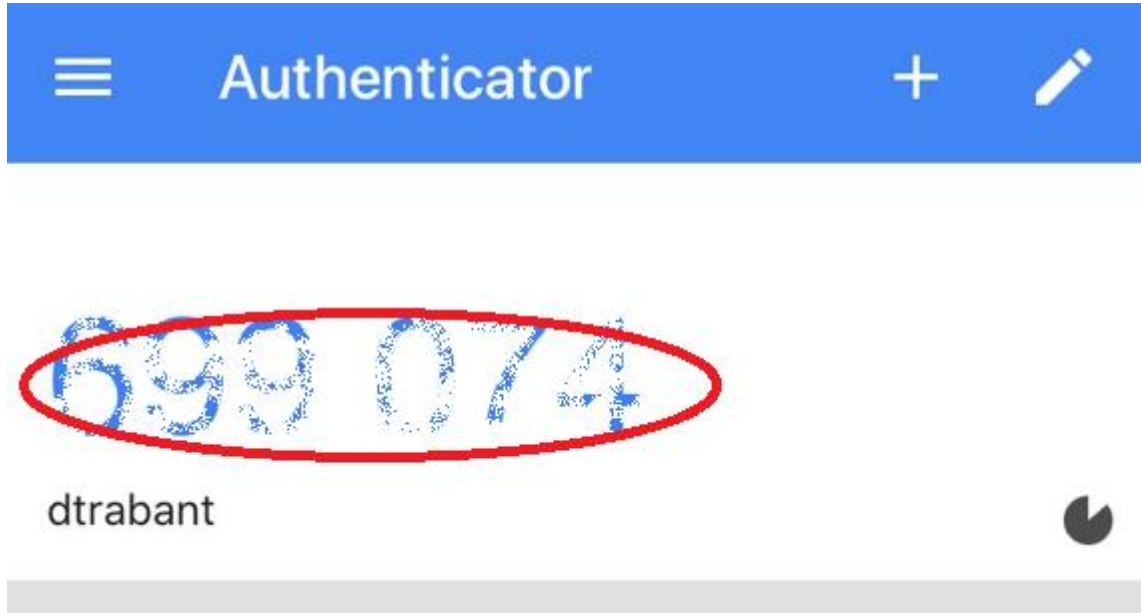
8. Eventuell auftretende Hinweise mit OK bestätigen:



9. Scannen Sie mit der App Ihren angezeigten QR-Code:



10. In der App wird nun ein Code angezeigt, tragen Sie diesen bitte im Feld auf der Webseite ein:



Welcome to  
**Service Access**

**Ajouter dtrabant Passage du compte utilisateur à l'application d'authentification à deux facteurs**

You will need to install a two factor authentication application (Google Authenticator) on your smartphone or tablet.

**1. Configurez l'application :**

Ouvrez votre application d'authentification à deux facteurs et ajoutez le compte utilisateur "dtrabant" en scannant le code QR ci-dessous.

Si vous ne pouvez pas utiliser le code QR, saisissez [ce texte](#)



**2. Stockez vos codes de vérification :**

Vous pouvez utiliser les codes de vérification pour accéder à votre compte si vous perdez l'accès à votre appareil et que vous ne pouvez pas recevoir les codes d'authentification à deux facteurs. Les codes de vérification suivants ne sont valables qu'une seule fois. Nous vous recommandons de les enregistrer de manière sécurisée.

7ICEDV	MOE53R
4RR35L	6XGJZT
PC3N5N	NG76AK
M44EXW	RJEDVQ
5A5XH5	ONG6B3

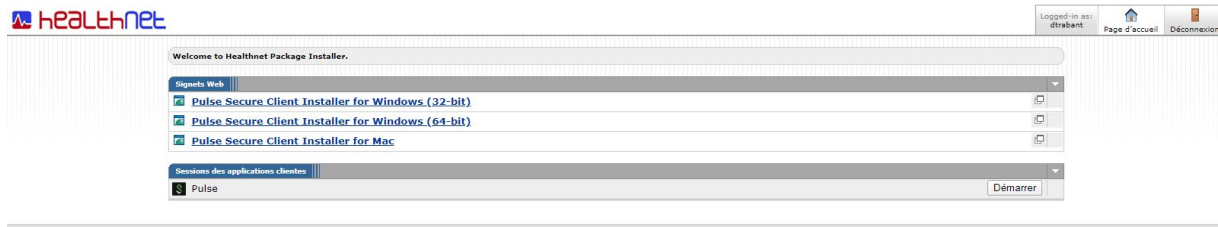
Copier dans le presse-papier

**3. Saisissez le code de jeton généré par l'application :**

Connexion

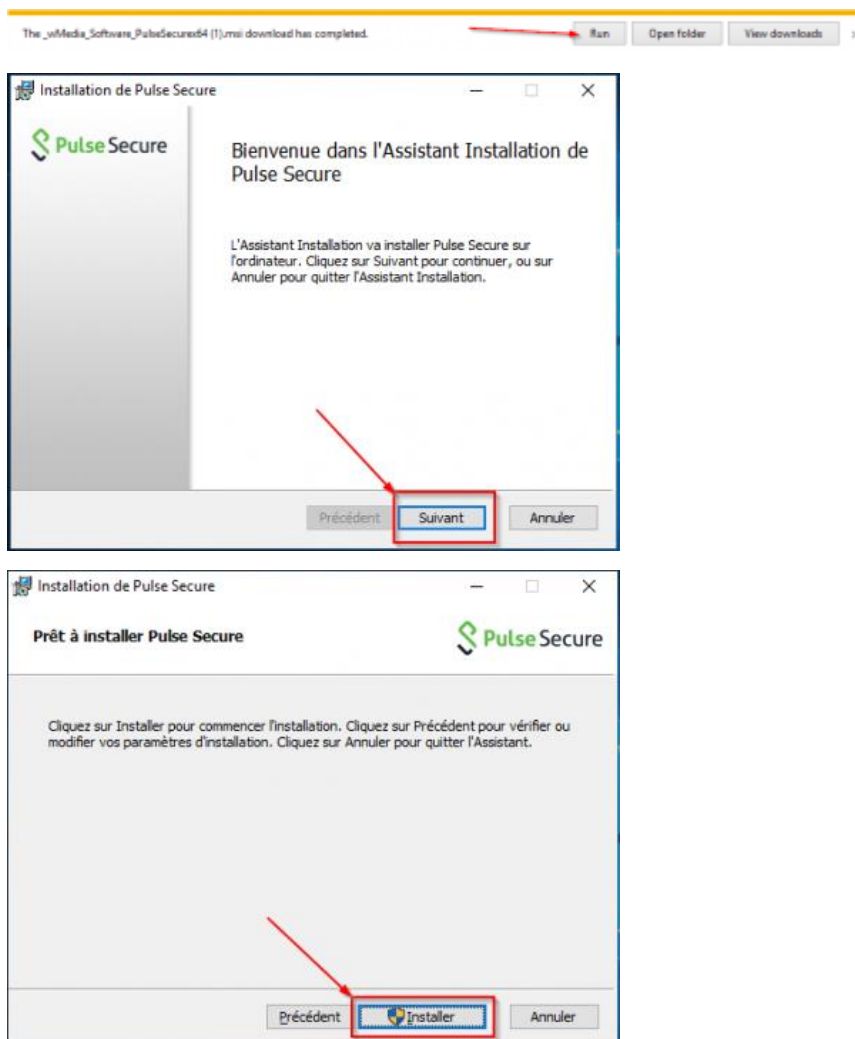


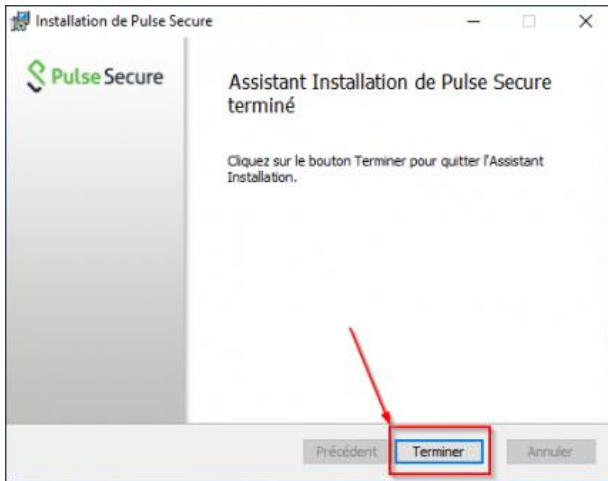
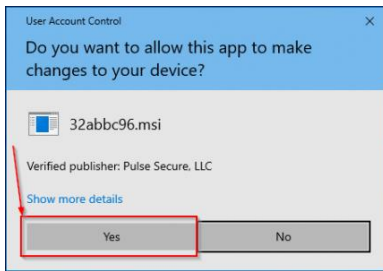
11. Geschafft, Ihr Soft Token ist nun einsatzbereit. Sie sehen nun die Downloadseite für den Junos Pulse Client, wo Sie sich bitte die entsprechende Version für Ihr System herunterladen. (Windows 32bit oder 64bit)



### 3. INSTALLATION / KONFIGURATION JUNOS PULSE

12. Installieren Sie den Junos Pulse Client, indem Sie das heruntergeladene Installationspaket starten und den Anweisungen folgen:

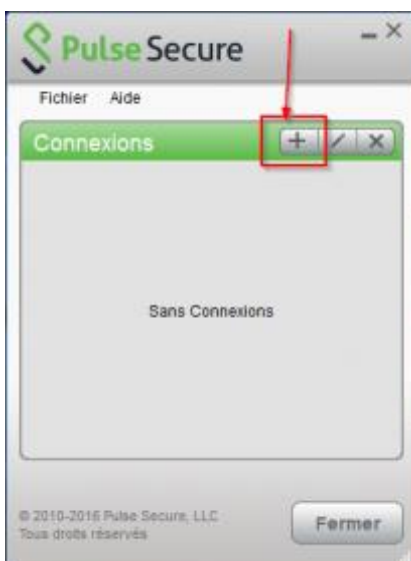




13. Starten Sie Junos Pulse über das Startmenü oder das Traylcon:



14. Klicken Sie im folgenden Menü auf das Pluszeichen:

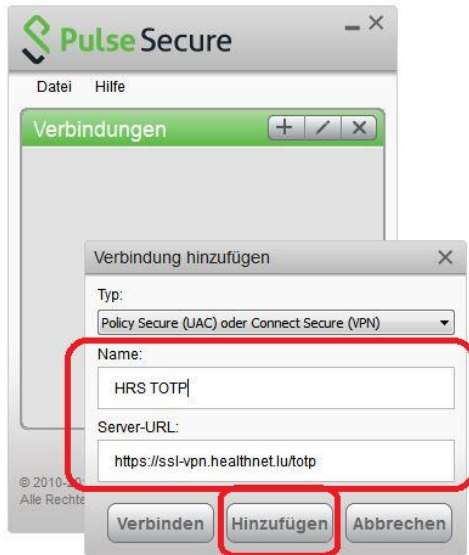




15. Machen Sie folgende Eingaben und Klicken auf „Hinzufügen“:

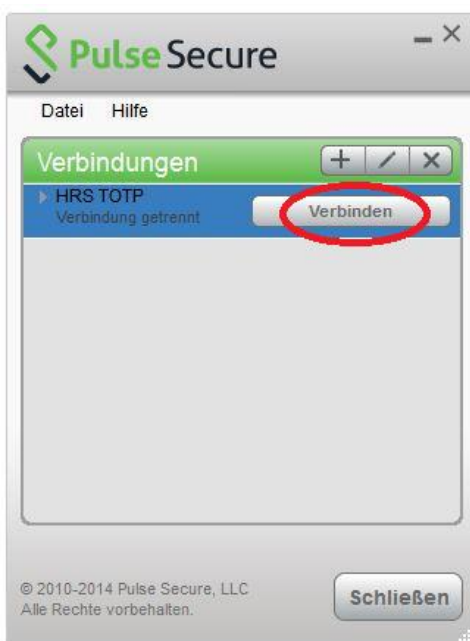
Name: **HRS TOTP**

Server-URL: <https://ssl-vpn.healthnet.lu/totp>



#### 4. AUFBAU EINER VPN VERBINDUNG

16. Klicken Sie nun im Hauptmenü auf „Verbinden“



17. Sie werden nach Ihrem persönlichen VPN Login gefragt (gleiches wie in Schritt 4)

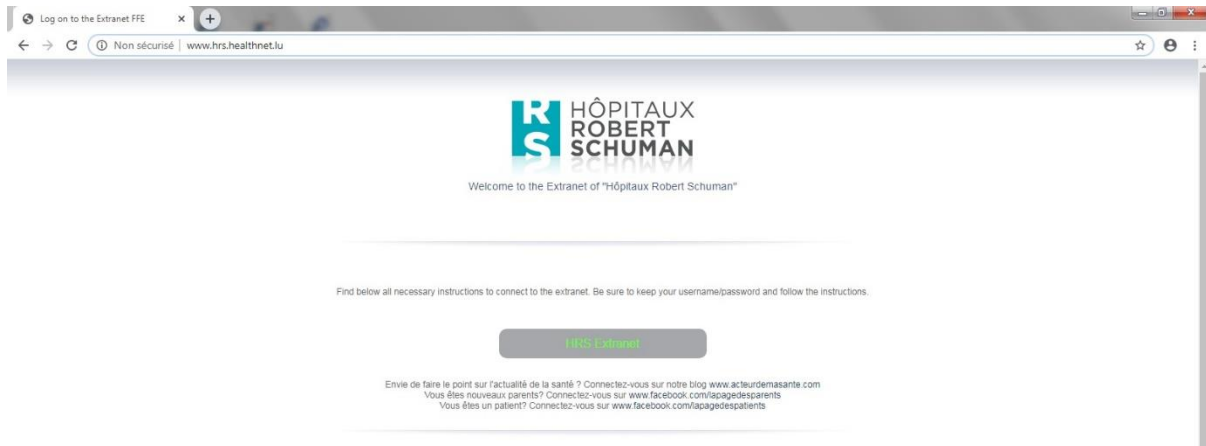


18. Im nächsten Schritt geben Sie den aktuellen 6-stelligen Soft Token, der in der Google Authenticator App angezeigt wird, ein:

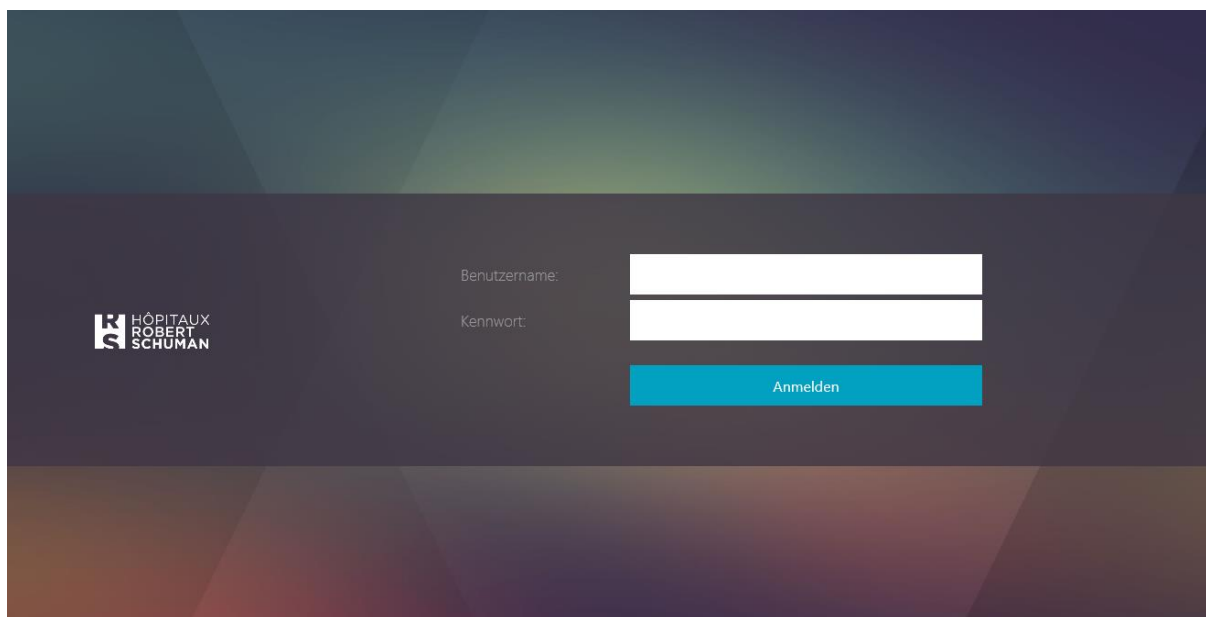


19. Nach dem die Verbindung hergestellt wurde, öffnen Sie den Browser (Internet Explorer, Firefox, o.ä.) und öffnen dort die Webseite: [www.hrs.healthnet.lu](http://www.hrs.healthnet.lu)

20. Klicken Sie auf HRS Extranet:



21. Hier können Sie sich anschließend wie gewohnt mit Ihren Windows-/Citrix-Zugangsdaten einloggen und Citrix Anwendungen starten.



## 5. INSTALLATION CITRIX WORKSPACE APP

22. Damit dies ordnungsgemäß funktioniert, muss auf Ihrem Computer noch die Citrix Workspace App installiert werden, falls noch nicht vorhanden. Diese finden Sie unter [www.citrix.com](http://www.citrix.com) in der Rubrik „Downloads“:

The screenshot shows the Citrix website's 'Downloads' section. At the top, there is a navigation bar with 'Products', 'Downloads', 'Support & Services', and 'Partners'. Below this, a search bar allows users to 'Select a product...' or 'Search Downloads'. A dropdown menu is open, listing various Citrix products, with 'Citrix Workspace app' highlighted in yellow. To the right, the 'Citrix Workspace app' page is displayed, featuring a 'Find Downloads' section with a search bar and a 'Narrow Results' section with radio buttons for filtering by type. The results list includes 'Workspace app for Windows' (highlighted in yellow) and 'Workspace app for Mac' (highlighted in yellow). The page also includes a 'Subscribe to RSS notifications of new downloads' link and a list of available versions for both Windows and Mac.

Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Vielen Dank.  
Mit freundlichen Grüßen,

Ihre IT.

HRS IT-ServiceDesk  
9, rue Edward Steichen  
L-2540 Luxembourg  
Hotline: +352 2468 6888